

**Gure herria,  
gure hizkuntza,  
gure arnasa.**

El nostre poble, la nostra  
llengua, la nostra gent.  
Our people, our language,  
our heartbeat.  
Os nosos pobos, a nosa  
lingua, a nosa xente.  
Nuestro pueblo, nuestra  
lengua, nuestros latidos.  
Notre peuple,  
notre langue, notre cœur.



**BERTATIK  
BERTARA**



UDALERRI  
EUSKALDUNEN  
MANKOMUNITATEA

**Euskara  
Català  
English  
Castellano  
Française  
Galego**



**Scan the QR code  
and practice  
the basque language!**



# EUSKARA, GURE BALIO ERANTSIA

El euskera es nuestro valor añadido, y como tu municipio es miembro de UEMA (mancomunidad de municipios euskaldunes), tienes gratis los medios para ofrecer el servicio en euskera: carteles, menús, etiquetas, tacos, diccionarios, etc...

## ¿Por qué en euskera?

- Para ofrecer un servicio de calidad.
- Por que es la lengua propia del país.
- Para que el paisaje lingüístico se corresponda con la realidad de nuestro municipio.
- Para apoyar la normalización del euskera.

## ¿Cómo puedes pedir el servicio?

- Internet: [uema.eus/kartelak](http://uema.eus/kartelak)
- Email: [administrazioa@uema.eus](mailto:administrazioa@uema.eus)
- Teléfono: [943 81 66 99](tel:943816699)

**NOTA:** puedes poner la parte delantera de este mismo soporte en el escaparate, ofreciendo a los visitantes a través del QR un vocabulario básico para practicar el euskera.

## ¿Qué puedes hacer para ello?

- Dirigir la primera palabra y saludos en euskera al cliente, y darle las gracias.
- Cuidar el paisaje lingüístico: carteles, notas, horario, música, páginas web y redes sociales...

Si tienes un bar o un restaurante, puedes solicitar los manteles de la campaña Bertatik Bertara en el correo electrónico [administrazioa@uema.eus](mailto:administrazioa@uema.eus) o en el teléfono [633 64 69 96](tel:633646996)

Para leer el contenido de esta información en euskera >>>

[labur.eus/BB2024\\_EUS](http://labur.eus/BB2024_EUS)

